48 Année - N° 3505 Le N° 0.25 c. PARAIT LE SAMEDI 2 Janvier 1937

SISTERON-JOURNAL

REPUBLICAIN DE GAUCHE

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance
Basses-Alpes et départements limitrophes ..... 13 francs.
Autres départements ..... 15 francs.
Etranger ..... 25 francs.
On s'abonne dans tous les Bureaux de — Poste —

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
Téléphone 1.48. R. C. Sisteron 117. C.-C. P. Marseille 156-36.
Fondateur : A. TURIN — Directeur - M.-PASCAL LIEUTIER

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus. —
Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, rue de Richelieu, (2e), *et au Bureau du Journal.*

ANNONCES
Judiciaires, (la ligne).....1,50
Réclames, (la ligne) 1,50
Commerciales, (la ligne) 1,50
Pour les grandes annonces et les annonces répétées, on traite de gré à gré.

Sisteron-Journal
à ses Lecteurs et Amis

1937

Sisteron-Journal présente à ses amis, à ses ennemis même, ses meilleurs vœux de prospérité et de bonheur.

Si le fardeau des épreuves passées nous incite à en subir de nouvelles au cours de l'année qui vient sachons du moins les supporter avec courage.

Ayons foi dans la destinée de la France éternelle, généreuse et mère des libertés ; d'un monde que nous voulons meilleur, chassons la haine, exaltons l'amour du travail et de la paix, préchons la fraternité des peuples et souhaitons, au seuil de la nouvelle année l'union de tous les français indispensable à la grandeur de la Patrie et de la République.

Après la Noël

Il est une coutume qui veut que la Noël soit dignement célébrée dans la plus grande partie de notre pays.

La raison ! Problème bien difficile à résoudre. Evidemment le sentiment religieux intervient, mais cela uniquement pour les personnes croyantes. L'explication la plus plausible réside, à notre avis, dans le fait que l'on profite de cette occasion pour se réunir en famille, chose qui ne se produit pas tous les jours.

D'autre part la saison convient parfaitement pour savourer le dinde truffé et le si bon nougat aux pralines roses. Comme il est agréable de deviser joyeusement autour d'un bon feu tout en dégustant un succulent repas !

Noël ! Noël ! réveil joyeux pour les enfants qui se demandent avec anxiété ce qu'ils vont trouver dans leur soulier placé sous la cheminée ! Veillées ! réveillons ! ! en attendant la traditionnelle messe de minuit. En un mot journée de bonheur et d'allégresse où le superflu ne fait pas défaut dans bien des foyers.

Au cours de ces fêtes, on n'a pas oublié ceux qui n'ont rien, les chomeurs, vieillards indigents. Nous avons fait ainsi preuve de bon cœur et de charité bien placée.

BOUNO ANADO !

par *Emile ROUX-PARASSAC.*

Plus que jamais on formule des vœux, ils ne furent jamais plus de saison et de raison.

Je ne sais si la sottise sévissant à Paris gagne les provinces de France, mais les pythonisses de toute fantaisie, les fakirs, les liseurs dans les astres, le marc, les lignes de la main, les coumissures des lèvres, la forme du nez, les pronostiqueurs, astrologues et farceurs de même acabit se multiplient.

Bientôt, les journaux, la radio, les Agences de publicité, les barnums en tireront le meilleur de leurs profits. Il est même question d'une loi pour protéger ces semeurs de mensonges et d'illusions, aux fins d'inscrire au budget, chapitre de recettes plus important que celui de la loterie nationale.

Dès septembre, à tous les échos, par habile précaution sans doute des marchands de charbon et des magasins de fourrures, on nous prédit, à partir d'octobre, un hiver si rigoureux que les patineurs songèrent à évoluer sur la terre comme en 1608. Or, nous nous lamentons en de tièdes et tristes brouillards. Il floconna pour amuser un instant les Parisiens qui sitot s'emmitouflèrent comme des Esquimaux. Depuis, on peut, sans attiser les braseros, déguster son apéritif à la terrasse des cafés; si ce n'était l'humidité plus dangereuse que la morsure du gel, les dames iraient en cotillons simples et souliers plats.

Voilà pour les naïfs qui s'en rapportèrent aux devins. Nous avons d'ailleurs, chaque jour, dans un grand quotidien, les avertissements d'un humoriste abbé, qui portant nom d'un archange prétend déchiffrer les mystères du ciel; en température, nuages, vents, etc... Il ne se trompe jamais avec sa formule: un peu de vent, quelques éclaircies, le parapluie s'il pleut, rien de changé, si rien ne bouleverse les zones: de la chaleur si le Midi bouge; du froid si le Nord se met en ballade.

C'est pourquoi, quel que soit l'état de l'atmosphère vous rencontrez à Paris des gens ne sortant pas sans parapluie, même s'ils font canne. A l'avouer l'almanach de Mathieu de la Drôme nous rassurait mieux avec ses calculs dans la lune. Plus avisés nos pères avec leur sens d'observation et qui, sans météorologie scientifique, sans instruments, ni équations consignaient leur code des saisons en des proverbes auxquels nous nous reférons toujours.

Il faut cependant reconnaître la cause de ce retour au questionnaire de l'avenir par tous les procédés, de cette regrettable floraison de crédulité.

Après la guerre, comme après tous les cataclysmes on éprouva besoin de respirer, de se libérer des dures contraintes, de jouir de cette vie durant des années sans lendemain pour tant de victimes; la mort même auréolée d'héroïsme, accablait chacun de sa menace. Et ce fut la détente dans l'empressement de rattraper les heures perdues, d'en créer de meilleures.

Aujourd'hui, les évènements deviennent autre calamité. Rien ne se rassèréne, les troubles succèdent aux troubles, l'incertitude provoque l'angoisse ; il n'est peut-être pas de pire désordre que celui des temps dits de paix. Les désordres de la guerre s'expliquent par une sorte de honteuse fatalité ; ceux d'une époque où tout devrait rester dans le calme et le travail, n'ont ni justification ni excuse. On ne les comprend pas, parce que de fait, ils deviennent des aberrations.

L'inconscience ou la malignité des artisans de ce fléau, la veulerie de ceux qui l'acceptent dressent une énigme, à telle enseigne que nul ne saurait plus parler de civilisation.

Les malheureux partisans ont aboli l'évangile de la fraternité, décroché l'étoile de l'idéal, pour instaurer le régime de la haine, au prétexte d'appetits insatiables. L'homme sans cesse asservi, se gave des mensongères promesses, d'un bonheur en crevant de misère en abdiquant toute dignité.

Bientôt plus ne subsistera de signe humain dans la bête en troupeau, suivant les mauvais bergers.

Aussi beaucoup de gens se demandant si cela serait possible, consultent les augures, pour dépenser un reste de confiance, perdue par ailleurs.

Il apparait aux clairvoyants que cela ne peut durer davantage et que l'an 1937, doit apporter la solution d'un revirement total. Nous avons foi dans le bon sens de notre race et dans l'esprit de justice, subsistant malgré tout dans tous les milieux.

A le déclarer net, l'expérience a trop duré pour notre édification. On ne restaure pas la société par des duperies et en abusant des foules. On ne construit pas la liberté, ce bien précieux entre tous, en détruisant les libertés. On n'émancipe pas le citoyen en l'affublant d'un joug à forme de carcan. On ne sert pas la paix en faisant concession sur concession à toutes les guerres, qu'elles s'appellent lutte des classes, menaces de revendications, sectarismes de partis à l'intérieur, ou recul devant les rodomontades de l'extérieur.

Il y a dégradation des énergies, renoncement aux attitudes nobles ; Auprès de nos aïeux, qui cependant bataillaient pour le seul panache, mais qui surent, depuis la fondation des communes, on l'ignore trop, nous valoir des franchises maintenant perdues ; nous faisons figures de pantins, de fantoches. Nous avons perdu la grandeur d'être des révoltés devant les intrigues, les tromperies, les tyrannies, la libre disposition de soi.

Voilà les raisons du mal et voilà ce qu'à tout prix doit régler l'année qui commence.

Il dépend de nous de décider de la solution au regard de notre tranquillité reconquise et pour le renom, la grandeur, la prospérité de la France.

Songeons d'abord à nos Alpes et besognons ferme pour elles, commençons par nous entendre parfaitement entre Alpins, à défendre et à servir notre région. A cette condition, nous récolterons à brassées dans les champs de l'abondance sous notre azur, leçon de paix et symbole de sérénité.

Ensin siegue : a touti bouno Anado e longo mai.

Les Basses-Alpes à l'Exposition universelle de 1937

La Haute Provence et sa production

Le département des Basses-Alpes, par la réunion des anciennes sénéchaussées de Digne, Castellane, Forcalquier et Sisteron, représente la presque totalité de la Haute-Provence dont Forcalquier était le chef-lieu. Avec les huit sénéchaussées de la Basse-Provence, Aix, Arles, Marseille, Brignoles, Grasse, Draguignan, Toulon et Hyères, et quelques éléments du Comtat Venaissin en moins, on reconstitue, à peu prés, ce qu'était la Provence de l'ancienne France avec Aix comme capitale. Ce qui fait regretter, une fois de plus, en ce moment surtout, l'éloignement de nos frères Varois qui nous parut, au Congrès de Paris, peu désirable et néfaste à l'unité provençale dans une manifestation aussi importante que celle de l'Exposition nationale et internationale de Paris en 1937. Mais... ne revenons pas là-dessus, la question ayant été tout dernièrement «aérée» par notre lettre ouverte à M. le directeur des « Tablettes d'Avignon et de Provence », qui raillait « La Provence coupée en deux ».

La physionomie de la Haute-Provence, désignation que nous préférons à celle de « Basses-Alpes », comme plus caractéristique de la terre et des hommes, est vraiment intéressante, attrayante même, à cause de sa complexité. En effet, les massifs montagneux de la Haute-Provence sont riches en monts altiers, aux flancs lourdement couverts par une neige épaisse ; ils le sont aussi de cîmes gracieuses striées de blanc, et du scientillement des neiges éternelles ; puis de « Barres », de «Canons », et d'immenses roches étayant des « Causses ». Et dans ce tout, des sources, des cascades, des lacs grandioses prenant place parmi les grands lacs alpestres ; aussi des torrents à légende, des pentes et des plateaux pastoraux où saisonnièrement, viennent pacager les grands transhumants de Provence et accentuer le mouvement si pittoresque de la vie des hautes vallées. Sur ce point, ajoutons qu'en cette année, 1936, plus de 243 troupeaux ont été reçus en estivage sur les plateaux hauts-provençaux, représentant environ 130.000 têtes d'animaux, ovins, caprins, bovins et guidés.

En outre, cette variété des grandes choses de la Nature demeure sous un ciel le plus souvent bleu, dans un air pur et sec, sans brouillard ; les brumes y sont rares, même dans la région des hauts sommets — ce qui peremt aux visiteurs d'y trouver des climats divers, depuis celui de la haute montagne jusqu'à celui de la côte méditerranéene. Il s'avère même que le ciel de la Haute - Provence est d'une pureté constante, sans égale, étant dénué de «vase atmosphérique» surtout à l'altitude de 700 mètres, et il appert qu'au point de vue spécial de l'étude du ciel, le site idéal serait à Forcalquier.

Parmi les grandes altitudes figurent la chaîne du Parpaillon où la pointe de la Sancte accuse 3.370 mètres ; le mont Pelat, dans la région d'Allos, a 3.053 mètres ; les Trois Evêchés, 2.927 mètres ; les montagnes de la Blanche et les hauteurs à l'Est de Mariaud offrent des cotes successives de 2.611, 2.823 et 2.921 mètres, le tout entre Digne et Seyne ; le Grand Coyer, entre Annot et Colmars, a 2.730 mètres ; non loin de Digne et vers les curieuses clues de Barles se trouve le Blayeul avec ses 2.315 mètres ; puis le Pic de Couar avec la Barre des Dourbes qui silhouettent gracieusement, à 2.000 et 1.687 mètres, le fond du paysage dignois en des variations infinies de couleurs suaves toujours en harmonie avec le ciel.

...Et partout des fleurs rares, des edelweiss sur les hauts sommets ; des herbes parfumées, le thym, la lavande sur les plateaux et les pentes ; des plantes et racines pharmaceutiques dans les valonnements ; en bien des lieux de moindre altitude, du miel suave dont la renommée a de beaucoup dépassé les limites de la Provence.

Quoique en partie pays des neiges la Haute-Provence, avec ses altitudes variant de 300 mètres à plus de 3.000 mètres, ne manque pas de fertiles et riantes vallées ; dans les principales coulent de grands torrents, le Verdon, l'Asse, la Bléone et l'Ubaye constamment dominée par des cîmes blanches, mais la plus importante des vallées est celle que fertilise la Durance.

J.-Léon MARIAUD,
Directeur de l'Ecole de Dessin de Digne, Membre du Comité régional (Xe Région) et Secrétaire général adjoint au Comité départemental des Basses-Alpes.

Réveillons !

Le Boudin

Jésus naissant ouvre ma tombe,
Et les 12 coups de minuit
Sont le signal de l'hécatombe.
Ah ! pauvre de moi je suis cuit !
D'insatiables noctambules
N'ont qu'un désir, avoir ma peau,
D'effroi mon sang se coagule
La frousse me tord le... boyau.

L'Huître

Tous ces soupeurs, des mauvais drilles
Surement n'auront pas mes os,
Mais ils me boiront jusqu'aux eaux
Puis disperseront mes coquilles.
(que ramasseront les typos)
C'est un procédé détestable.
Je crois que le contribuable
Doit l'employer pour se venger.
«De gruger il est agréable
Quand on est sans cesse grugé».

Le Dindon

Le Réveillon, c'est gai vraiment.
La joie est de partout éparse,
La blague règne et, c'est charmant,
Je suis le Dindon... de la farce.
Mon cas est encor le plus grave
Car, je vois, par un des larrons,
Avant que l'autre ne s'en gave,
Tout mon corps bourré de... marrons

Le Chapon

Pour ma part j'ai l'âme en déroute
Et je me déclare... impuissant
De dire ce que je ressents.
Cette histoire... ça me la coupe.

Chœur des autres victimes

C'est nous qu'au court-bouillon,
Frits, à la broche, au four,
On « endort » pour toujours
Aux cris de... « Réveillons ! »

Un Soupeur

Mes chers amis, excusez-moi,
Si je m'attaque à vos dépouilles
Mais ce n'est pas sans grand émoi
Au point qu'à la fin je... bafouille.
Il faut donc que je vous explique :
— En trente six je mange et bois
— Le plus que je peux car je crois
— Qu'en trente sept, an famélique,
— Je ne boufferai que des briques.

André TERRAT.

© VILLE DE SISTERON

IMAGERIES de FIN D'ANNEE

Cinq minutes au rayon des jouets

Pour certains, l'approche du Nouvel An signifie joie et allégresse, pour d'autres, appréhension et craintes fondées qui se transformeront trop tôt en un désespoir cruel devant la réalité décevante, ennemie de l'illusion et des rêves longtemps caressés.

Ce sont des enfants pareils au gavroche de Victor Hugo que j'ai vu, il y a quelques jours, en groupes vivants et joyeux — O ironie des mots ! — contempler d'un regard d'envie l'étalage d'un grand magasin où se trouvaient mêlés en une symphonie polychrome une théorie de jouets variés autant que pourvoyeurs d'illusions douces, qu'ils feront naître dans le cœur de ceux qui auront le bonheur d'en être les heureux possesseurs.

Et tout en contemplant cet étalage trop beau, lourd de joie et d'angoisse jetées pêle-mêle dans le creuset des tristesses pour attendre la faute propice d'où sortira l'inévitable alliage du bonheur bien mince tempéré d'amertume, je me laissai gagner par le dialogue facile de ces mioches, entrecoupé comme il sied en pareil cas d'exclamations bruyantes, de ris, voire de supplique implorantes à une divinité quelconque.

Les clameurs vibrantes de ce petit monde en mal de bonheur donnaient une note de joyeuse exubérance à cette scène bonhome que seul un Jean-Baptiste Chardin eût pu traduire.

Malgré tout, la voix de ces enfants exprimait mal la douce euphorie dans laquelle ils se trouvaient à l'instant de leur contemplation extasiée.

Un immense rayon de joie s'irradiait d'eux-mêmes tamisé par un indifinissable regret de ne pouvoir posséder à soi, rien qu'à soi, la chose enviée, et de jouir sans restriction de la plénitude du bonheur simple.

Que de promesses pour la gent babillarde essainée en des grappes joyeuses que ces étallages créés pour l'envie.

Au moment de quitter le royaume jouets pour gagner celui moins beau de la médiocrité humaine, un tout jeune enfant perdu dans l'extase de son rêve de gosse s'enfuit en courant devant la tentation trop forte.

La joie trop lourde est semblable à la peine... J'ai pu voir deux larmes glisser sur ses joues.

ARMAND ZINSCH

(Publication autorisée par l'auteur)

(Reproduction autorisée par les journaux ayant un traité avec la Société des Gens de Lettres).

Chronique Sportive

SISTERON - VELO

Une indiscrétion nous permet d'annoncer que notre société sportive a fixé au Dimanche 31 janvier, la tenue de sa fête et de son bal annuel, sur lequel nous reviendrons.

***

Le Conseil d'Administration du Sisteron-Vélo adresse ses chaleureux remerciements au sympathique sportif, M. Torréano, chapelier de notre ville, pour le don d'un ballon rond qu'il vient de faire à la Société.

Pous ses étrennes et pour bien commencer l'année, pas un Sisteronnais qui ne doive avoir en sa maison les

Contes et Légendes de nos Alpes

par Emile ROUX-PARASSAC de Sisteron

Préface d'Abel BONNARD de l'Académie Française

C'est un beau livre, avec des pages savoureuses, d'autres intructives sur Sisteron et sur notre région.

Un beau volume de 300 pages.

en vente à la Librairie Lieutier.

—«»— prix : 15 frs. franco 17 frs.

Chronique Locale et Regionale

SISTERON

Pharmacie de Garde. — Demain dimanche 3 janvier, pharmacie Charpenel, rue de Provence.

Heures Sisteronnaises. — Les sédentaires qui, géographiquement, ignorent la position de Sisteron, pensent certainement que notre petite ville est située aux confins des Alpes et que par celà même elle doit être submergée par la neige, de même ils pensent que notre vie est celle des marmottes et que par surcroit nous sommes reclus ; par contre les voyageurs qui viennent jusqu'à nous pour monter encore plus haut n'ignorent pas que Sisteron est ensoleillée, que si l'air y est vif, il n'en est que plus sain et qu'en pareille saison d'hiver notre vie paisible s'écoule loin des tracas de la politique, que les heures de loisir que nous procure la décroissance des heures hivernales est partagée entre le travail et la famille.

Cette année particulièrement et mieux que les années précédentes nos heures de repos sont pour nous des heures de distraction qui nous reposent de celles du travail. Le soir à la tombée de la nuit, de nombreuses parties de belotte, de mounes ou d'autres jeux en faveur chez nous s'organisent dans tous les cafés, les enjeux de ces innombrables parties sont des volailles et du gibier de toute sorte que les débitants se procurent sur nos marchés amplement approvisionnés en bestioles par la mise en coupe réglée des basses-cours de la région.

Mais l'approche des fêtes de Noël sert admirablement nos gouts culinaires, c'est un débordement de victuailles que peuvent nous envier nos amis les Anglais pour leur Christmas car les belles fêtes de Noël nous apportent comme d'habitude, la joie dont nos esprits fièvreux ont tant besoin. Noël, fête de ripaille, des cadeaux et jouets est aussi pour les affaires une semaine de transactions.

Il ne s'agit pas toujours de travailler, de s'atteler à une tâche quotidienne et obligatoire, il faut savoir profiter de ces fêtes pour s'octroyer un délassement, un repos moral qui nous seront si nécessaires pour reprendre par la suite, dans l'an qui vient, le travail, la tâche remplie quelquefois de satisfaction et presque toujours de soucis, qui nous attendent à l'aube de 1937.

Quant à nos dimanches, un de ces bons soleil provençal nous invite à la promenade à travers champs où il n'est pas rare de rencontrer la violette au parfum subtil, mais lorsque le soleil disparait et que la fraicheur d'un temps sec et vif se fait sentir, chacun se dirige vers nos établissements cinématographiques où des films d'une beauté incomparable, les actualités de la semaine et des comédies se profilent sur les écrans devant une salle archicomble. Nous devons cette année féliciter la direction de ces établissements du choix heureux qu'ils font dans la projection des films, chaque dimanche c'est pour les spectateurs un vrai régal des yeux et quelques fois le sentiment intervient si le film est un drame ou un skech gai qui nous font participer mentalement du moins à la parodie qui se joue sur l'écran.

Le soir, après le repas de famille nos cafés sont encore le rendez-vous des jeunes qui dans une dernière partie de cartes, de lotos ou de dominos terminent une journée commencée dans le travail et dans la satisfaction du devoir accompli.

Nécrologie. — Au moment de mettre sous presse nous apprenons avec peine le décès de notre concitoyen Emile Silvy, négociant, conseiller municipal. Ses obsèques, purement civiles ont lieu le 1er janvier.

AVIS. — *Hôpital-Hospice.* — Les laitiers désireux, de faire des offres pour la fournitures de lait, nécessaire à cet établissement, pendant le 1er trimestre 1937, sont priés de faire parvenir leur soumission, à l'économat de l'hôpital-hospice jusqu'au 10 janvier 1937 inclus. Pour tous renseignements s'adresser à l'économat, de l'hôpital-hospice tous les jours de 14 à 16 heures.

Arbre de Noël *de l'Ecole Maternelle.* — Dernière liste de souscription. — Rullan Jean, 5 fr.; Ricavy Claude, 5; Bonnet Rosette,5 ; Bonnet Jacques, 5; Loulou Martin, 5 Jacqueline Blanc, 5; Andrée Pascal, 5; Maurel, Salon de Coiffure, 5; Brun-Allemand, 5 et papillotes; Tourniaire boulangerie 10; Mme Burle, aux Plantiers, 5; Leydet Simone, 5; Mme Nevière, professeur, 10 Eliane Maurel, 5; André Richaud, 10; Pierre et Roger Rivas, 5; Jean Ravel, 3 ; M. Disdier, électricien P. T. T., 5 ; Imbert, bijoutier, 10 ; Mme Fenoglietto, café de Provence, 10 ; Mme Boudouard, chaussures, 10 Dédé Paret, 5 ; Boccaron, électricien, 10 ; Magaud, bois et charbons 10 ; Mme Roland, quartier de la Gare, un tablier ; Mme Gallician, rue saunerie, un jouet ; Société Nestlé, déjeuners Nescao ; Mme Jean, dentiste, 10 ; Yvette Brunet, 5 frs.

La distribution des jouets et friandises aux tout-petits de la maternelle a eu lieu mardi après-midi, dans le préau de l'école, où un magnifique arbre de Noël était dressé.

Les maitresses remercient bien vivement toutes les personnes généreuses qui, par leurs dons leur ont permis d'offrir cette agréable fête à leurs petits élèves.

DON. — Nous enregistrons avec plaisir le gracieux don de 50 frs. versé à la caisse des mutilés et A. C. de Sisteron par M. Gabriel Delaye, membre de notre association à l'occasion de la perception du 1er coupon de la retraite des A. C.

Nous remercions notre camarade Gabriel Delaye, de son généreux geste.

A VENDRE

JOLI CHIEN de CHASSE pour la plaine, la montagne et le marais

—o— —o—

Sadresser au chauffeur du courrier de Forcalquier, Sisteron.

Etat-Civil

du 25 décembre au 1er janvier

NAISSANCES

Jacques Henri André Margoto, avenue de la gare.

LA MOTTE-DU-CAIRE

Nécrologie. — Mardi dernier s'éteignait, dans cette commune, Madame Veuve Pierre Clément, *née* Sarlin, dont le mari Pierre Clément fut, pendant de longues années, maire de la commune de Vaumeilh.

La défunte ,qui était âgée de 83 ans, jouissait de l'estime unanime de toute la population de la Région de La Motte-du-Caire.

Les obsèques eurent lieu jeudi à Vaumeilh.

Une foule nombreuse et recueillie venue de tous les coins du département, a accompagné Madame Clément à sa dernière demeure.

Madame Clément était la mère de Monsieur Edouard Clément, maire de Vaumeilh, et Conseiller d'arrondissement du canton de La Motte la grand mère de Madame et Monsieur Marcel Massot, Conseiller Général du Canton de La Motte-du-Caire et Député de l'arrondissement de Digne-Barcelonnette.

Aux familles Clément, Fauchère et Massot nous adressons l'expression de nos condoléances les plus vives.

P. L. M.

Rail et Avion

Les billets Air-Fer vous permettent d'utiliser conjointement ces deux modes de transport, les plus rapides qui soient, car l'un et l'autre permettent les moyennes les plus élevées.

Vous avez le choix entre trois types de billets :

— Billets conjoints : billets «chemin de fer» et «avion» qui vous permettent en une seule fois si vous devez utiliser successivement les deux modes de transport.

— Billets combinés aller et retour «fer» et «avion» qui vous permettent d'utiliser soit à l'aller, soit au retour un de ces moyens de transport. Vous bénéficiez ainsi d'une réduction de 10 0/0 en avion, de 20 à 25 0/0 selon la classe en chemin de fer.

— Billets combinés circulaires «fer» et «avion». Vous prenez l'avion pour certaines fractions de parcours et le chemin de fer pour les autres, tout en bénéficiant également de la réduction de prix ci-dessus.

Pour voyager plus commodément, pour «glisser» confortablement sur l'air et sur le rail, utilisez les billets combinés Air-Fer.

Renseignements dans les gares.

SYPHILIS Guérison assurée par le **TREPARGYL** seule méthode interne et rectale supprimant toutes piqûres. La boîte: **39f.60.** Le traitement complet : **118** fr. *Toutes Pharmacies*, ou à défaut **Labo. LACROIX**, rue Bretagne, ASNIERES-PARIS

REGLES douloureuses, interrompues, retardées et toutes suppressions pathologiques des époques, rétablies certainement par le **LYROL**, seule méthode interne et vaginale La boîte : **39f.60.** Cure compl. **118** fr. *Toutes Phies*, ou à défaut **Labo. LACROIX**, rue Bretagne, ASNIERES-PARIS

IMPUISSANCE guérie à tout âge et sans danger par **UGYL.** Traitement sérieux, le seul de ce genre prescrit par le Corps médical. Le flacon **39f.60** Le traitement complet **118** fr. *Toutes Phies*, ou à défaut **Labo. LACROIX**, rue Bretagne, ASNIERES-PARIS

BLENNORRAGIE Écoulements, Filaments, Rétrécissements, Prostatite. — Guérison définitive par **UGEOL**, seule méthode interne et prostatique supprimant toutes interventions douloureuses et dangereuses. La boîte : **39f.60.** Le traitement complet : **118** fr. *Toutes Pharmacies*, ou à défaut **Labo. LACROIX**, rue Bretagne, ASNIERES-PARIS

Teinturerie FRAISSINET

Nettoyages à sec des tissus —»—
Teintures inimitables par spécialistes
Deuils rapides
Fraissinet, le meilleur Teinturier —
Dépôt de SISTERON :
Chez Mme LATIL, faiences, Rue Droite.

Ciné-Scout

Dimanche en matinée :
ACTUALITES PATHE-JOURNAL
— Un grand film —
La femme idéale

VARIETES-CINEMA

Cette semaine :
ACTUALITES
Samedi 2 janvier,
matinée 15 h. 30 et soirée 21 h.
Dimanche 3 janvier
matinée 15 h. 30 et soirée 21 h.
Le plus grand film d'aventures de l'année :

L'aventure... mot magique qui fait rêver aux cieux lointains où l'on peut encore, à notre époque, vivre dangereusement au milieu de troublants mystères. LA ROUTE IMPERIALE nous conduira dans l'Irak jalon de la route impériale anglaise vers les Indes. Cette route est gardée jalousement par des troupes d'élite qui sont aux prises continuellement avec les tribus rebelles.

Un bon conseil. — Retenez vos places à l'avance sans augmentation de prix.

La semaine prochaine :
UN OISEAU RARE —«»—
avec Max Déarly.

11.900 fr.

C'est le prix de la voiture la plus économique du monde et cependant... La **SIMCA***cinq* est dotée de tous les perfectionnements, qui font la race des voitures de luxe :
4 vitesses
roues avant indépendantes
4 freins hydrauliques
4 amortisseurs hydrauliques
carrosserie monocoque tout acier
3 litres 100 aux 100 Kilomètres au Concours du Bidon de 5 litres
105 Kms 532 dans l'heure à Montlhéry

SIMCA*cinq*

Production de la Sté Industrielle de Mécanique et Carrosserie Automobile - Nanterre

François JOURDAN
Avenue de la Gare — SISTERON

CABINET DENTAIRE
A. SILVY
CHIRURGIEN-DENTISTE
13, Rue de Provence — SISTERON
Cabinet ouvert tous les jours

HERNIE

JE SUIS GUERI. — C'est l'affirmation de toutes les personnes atteintes de hernies qui ont porté le nouvel appareil sans ressort de **M. GLASER** le Grand Spécialiste de PARIS, 44, Bd SÉBASTOPOL. En adoptant ces nouveaux appareils, dont l'action **bienfaisante** se réalise **sans gêne**, sans **souffrances** ni **interruption** de travail, les **hernies** les plus **volumineuses** et les plus **rebelles** diminuent instantanément de volume et disparaissent peu à peu **complètement**.

Devant de tels résultats garantis toujours par écrit, tous ceux atteints de hernie doivent s'adresser sans retard à M. **GLASER** qui leur fera gratuitement l'essai de ses appareils de 9 à 4 h. à

LARAGNE 7 janvier, de 9 à 3 h. Grand hôtel Moderne.
FORCALQUIER lundi 11, hôtel des Voyageurs.
DIGNE dimanche 17 janvier, hôtel Boyer-Mistre.
SISTERON, 18 janv. de 9 h. à 2 h. Modern hôtel des Acacias.

— CHUTES MATRICES et tous Organes, Varices, Orthopédie — GLASER, 44 Bd Sébastopol, PARIS

Cartes de Visite

à l'Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
— SISTERON — TÉLÉPHONE 1.48

CASINO-CINEMA

Cette semaine :
Actualites Paramount

Un film vrai, bouleversant, admirablement interprété et vécu par trois grands artistes. VIEILLE D'ARMES est un flim que tout le monde peut voir.

La semaine prochaine. — Raimu, Françoise Rosay, Alerme, dans — LE SECRET DE POLICHINELLE

© VILLE DE SISTERON

LES
LECTURES POUR TOUS
n'augmentent pas leur prix
ELLES FONT MIEUX
elles doublent leur sommaire

O HE ! Le poste qui plait
HERMÉS
— Radio musique idéale —«»—
Demandez une démonstration gratuite à votre domicile
Agent officiel :
ROME Marin
Cycles-Motos
— Rue Saunerie — SISTERON

en vente à la Librairie LIEUTIER.

LOTERIE NATIONALE
1 SEUL BILLET
VOUS DONNE LA CHANCE D'ÊTRE PARMI LES
147.171 HEUREUX GAGNANTS
QUI ONT A SE PARTAGER
72 MILLIONS DE FRANCS

Service Régulier par Autocars

SISTERON - DIGNE - SISTERON
P. BUES, SISTERON — *Télép.* 0.20
Sisteron, station :
Café du Commerce, Télép. 61.
Bureau à Digne : *Café des Sports, Boulevard Gassendi, Tél.* 0.86
SERVICE d'HIVER

Matin

Sisteron 6 h. 50 — Digne 7 h. 50
Digne 8 h. 45 — Sisteron 9 h. 50

Soir

Sisteron 13 h. — Digne 14 h.
Digne 16 h. 50 — Sisteron 17 h. 55

Prix des places : Sisteron-Digne 10 fr.

N.-B. — Les départs de Digne de 8 h. 30 et 16 h. 50, assurent la correspondance avec : 1° Les cars *Pellegrin et Cie*, sur GAP (par la Vallée de la Durance) ; 2° Les cars *Rambaud*, sur VEYNES, par Ribiers, Laragne. Le dernier service sur Veynes, assure la jonction à ASPRES-sur-BUECH, avec le *Rapide de Paris* (Le Briançonnais).

Le départ de Sisteron de 6 h. 50 assure la correspondance à Malijai, avec le car pour Avignon par Cavaillon.

COMPAGNIE DES Transports CITROEN DES ALPES

10, Avenue de Grenoble - GAP

Téléphone 518

Ligne N° 2 — GAP — MARSEILLE
en correspondance à Gap à 10 h. 45
avec Corps - La Chapelle - St-Firmin - St-Bonnet et N.-D. de la Salette

Gap	6 h. — 16 h.	Marseille	6 h. 30 — 16 h.
Sisteron	7 h. — 17 h.	Aix	7 h. 1/4 — 16 h. 45
Manosque	8 h. 1/4 — 18 h. 15	Manosque	8 h. 1/2 — 18 h. 15
Aix	9 h. 15 — 19 h. 15	Sisteron	9 h. 1/2 — 19 h. 20
Marseille	10 h. 15 — 20 h. 15	Gap	10 h. 1/2 — 20 h. 20

Ligne N° 4 — GAP — NICE

Gap	6 h.	Nice	12 h.
Sisteron	7 h.	Cannes	13 h.
Digne	8 h.	Grasse	13 h. 30
Saint-André	9 h. 15	Saint-André	16 h.
Grasse	11 h. 15	Digne	17 h.
Cannes	11 h. 45	Sisteron	18 h.
Nice	12 h. 40	Gap	19 h. 15

LIGNE N° 4 bis — GAP - NICE — par Digne, Annot et Puget-Théniers

Gap	11 h. 30	Nice	7 h. 00
Sisteron	12 h. 30	Annot	9 h. 00
Digne	13 h. 30	Digne	11 h. 30
Annot	15 h. 30	Sisteron	12 h. 30
Nice	17 h. 30	Gap	13 h. 30

LIGNE N° 5 — GAP - AVIGNON

Départ de Gap : 6 heures (car Marseille). Correspondance à 7 h. 30 à Peyruis. Avignon arrivée à 10 h. 30 (entreprise Christine). Départ Avignon : 15 h. 30 (entreprise Christine) Correspondance à 18 h. 30 à Peyruis. Gap arrivée 20 h. 30 Car Marseille.

MESSAGERIES A TOUS LES SERVICES
Devis pour excursions sur demande

BANQUE DES ALPES

SOCIÉTÉ ANONYME CAPITAL 6 MILLIONS ENTIÈREMENT VERSÉS
SIÈGE SOCIAL : GAP, 12 RUE CARNOT

Agences :
BRIANÇON - SISTERON - EMBRUN
LARAGNE - SAINT-BONNET - VEYNES

Bureaux Auxiliaires :
Guillestre - L'Argentière - Serres - Seyne-les-Alpes

Toutes opérations de Banques et sur Titres

CHANGE - LOCATION DE COFFRES-FORTS
au siège et dans toutes les agences

Assurance contre la maladie

Les personnes qui ont les bronches et les poumons faibles s'assurent, en quelque sorte, contre la maladie en faisant usage de la poudre Louis Legras, qui a obtenu la plus haute rcéompense à l'Exposition Universelle de 1900. Ce merveilleux médicament qui prévient toute aggravation, calme instantanément les plus violents accès d'asthme, catarrhe, essoufflement, toux de bronchites chroniques et guérit progressivement. Prix de la boîte 5 fr. 25 (impôt compris) dans toutes les pharmacies.

Rester constipé, c'est s'empoisonner

Vos digestions sont-elles lentes, avez-vous la bouche mauvaise, la langue chargée ; manquez-vous d'appétit ; êtes-vous sans entrain, somnolent, sans cesse sujet aux migraines. Ne cherchez pas vous êtes constipé.

Votre intestin se boursoufle, les résidus nutrides envahissent l'organisme, infectent le sang et déchaînent les plus graves accidents ; entérite, appendicite, typhoïde, ictère, dyspepsie, néphrite, neurasthénie, eczéma, hémorroïdes. Une constipation même légère ne doit donc pas être négligée.

Le remède : la purge ! Non, cette médication brutale violente l'intestin sans le rééduquer, il faut employer la manière douce, lui réapprendre à fonctionner normalement. Pour cela rien de mieux que le meilleur remède naturel, la TISANE DES CHARTREUX DE DURBON à base de plantes des Alpes aux vertus éprouvées. Elle désinfecte l'intestin, active les sécrétions glanduaires opérant ainsi la dépuration du sang et la résurrection de tous les organes.

6 mars 1936.

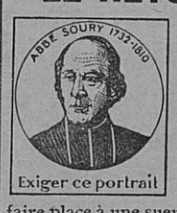
« Souffrant depuis 10 ans de constipation opiniâtre avec une très grande inflammation des « intestins, après avoir essayé beaucoup de remèdes sans résultats, j'étais arrivé à ne plus « supporter aucun laxatif. Ayant eu recours à « votre TISANE DES CHARTREUX DE DURBON sur les conseils d'un ami, j'ai eu des « selles normales sans ressentir aucune douleur « et je me considère comme guéri. Aussi je « vous autorise à publier ma lettre car votre « merveilleuse Tisane ne sera jamais trop « connue ».

Gaston VARENNES,
à St-CHRISTOPHE-sur-MOC (Deux-Sèvres).

Tisane, le flacon 14 fr. 80 — Baume, le pot 8 fr. 95 — Pilules, l'étui 8 fr. 50. Toutes pharmacies. Renseignements et attestations : LABORATOIRE L. BERTHIER GRENOBLE

TISANE DES CHARTREUX DE DURBON
la santé du sang

Maladies de la Femme
LE RETOUR D'AGE



Exiger ce portrait

Toutes les femmes connaissent les dangers qui les menacent à l'époque du RETOUR D'AGE. Les symptômes sont bien connus. C'est d'abord une sensation d'étouffement et de suffocation qui étreint la gorge, des bouffées de chaleur qui montent au visage pour faire place à une sueur froide sur tout le corps. Le ventre devient douloureux, les règles se renouvellent irrégulières ou trop abondantes, bientôt la Femme la plus robuste se trouve affaiblie et exposée aux pires dangers. C'est alors qu'il faut, sans plus tarder, faire une cure avec la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

Nous ne cesserons de répéter que toute femme qui atteint l'âge de quarante ans, même celle qui n'éprouve aucun malaise, doit à des intervalles réguliers, faire usage de la JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY si elle veut éviter l'afflux subit du sang au cerveau, la congestion, l'attaque d'apoplexie, la rupture d'anévrisme, etc. Qu'elle n'oublie pas que le sang qui n'a plus son cours habituel se portera de préférence aux parties les plus faibles et y développera les maladies les plus pénibles : Tumeurs, Métrite, Fibrome, Maux d'Estomac, d'Intestins, des Nerfs, etc.

La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

PRIX : Le flacon { Liquide / Pilules } 10 fr 60

Bien exiger la véritable JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY qui doit porter portrait de l'Abbé Soury et en rouge la signature Mag Dumontier

Aucun autre produit ne peut la remplacer 11

n'écoutez

QUE VOTRE OREILLE !

Quand il s'agit de juger des sons, c'est à l'oreille seule qu'il faut demander un avis. Nous vous invitons donc à venir comparer un poste de la nouvelle Série Symphonique Philips avec un poste quelconque. Cette épreuve fera ressortir les qualités de reproduction étonnantes des nouveaux récepteurs Philips dont la musicalité est la caractéristique principale.

C. FIASKE & M. SCA A
Rue de Provence, SISTERON
Téléphone 101.
Station Service

DISTRIBUTEUR OFFICIEL
PHILIPS

COUPON
(à détacher et à nous adresser).
Veuillez me faire parvenir un exemplaire de votre magazine de luxe La Chanson du Monde.
Nom.....
Adresse.....

L'ALMANACH VERMOT EST PARU

il est en vente à l'Imprimerie-Librairie LIEUTIER

POUR VOS MEUBLES — Vo ez d'abord la Fabrique

HENRI HERMITTE

Atelier : rue Capitaine de Bresson
Magasin : 53 rue Carnot
Téléphone 444.

GAP

Le plus grand choix de la région — Tous les modèles — Tous les prix
—o— Livraison Franco-Domicile —o—

© VILLE DE SISTERON

GARAGE MODERNE

C. C. P. Marseille 118-07.
R. C. Sisteron 296.
Téléphones 32 et 64.

François JOURDAN

Avenue de la Gare — SISTERON

Vente — Achats — Echanges
Location — Réparations

Pièces détachées d'origine
Ford — Fiat — Mathis

les plus économiques... les plus élégantes...

La 11 cv. est une voiture supérieure et, avant tout, économique. Sous le contrôle de l'A. C. F. une conduite intérieure de série a effectué le trajet PARIS-BIARRITZ à une moyenne horaire de 63 Kms 600 avec une consommation de 8 litres 66 aux 100 kms.

La 6 CV. SIMCA qui reste la meilleure des voitures de cylindrée égale et même supérieure, est dotée de tous les avantages d'une voiture de grande classe : boîte à 4 vitesses (3e silencieuse et synchronisée) freins hydrauliques, amortisseurs hydrauliques, 4 ressorts entiers, etc...

Et c'est aussi la plus économique (au dernier concours du bidon de 5 Litres, une 6 CV. SIMCA a parcouru 122 Kms 961 avec 5 litres de carburant).

Production de la Sté Industrielle de Mécanique et Carrosserie Automobile - Nanterre

Atelier spécial de réparations
Mécaniques - Travaux à façon
Rectification de cylindres

Stock accumulateurs
Accu-Watt
charge en magasin

L'Union de l'expérience et du progrès

1897 RENAULT 1936

l'Automobile de France

Marque qui s'impose
Production des plus puissantes Usines d'Europe
La meilleure qualité aux meilleurs prix

Renseignez-vous au

Garage BUES

Concessionnaire Régional des Automobiles RENAULT

Vente, achat, échange, entretien, réparations

STATION SERVICE moderne, avec Pont Hydraulique
ATELIER DE REPARATIONS
le mieux outillé de la Région
(Abonnements, Tarification des prix)

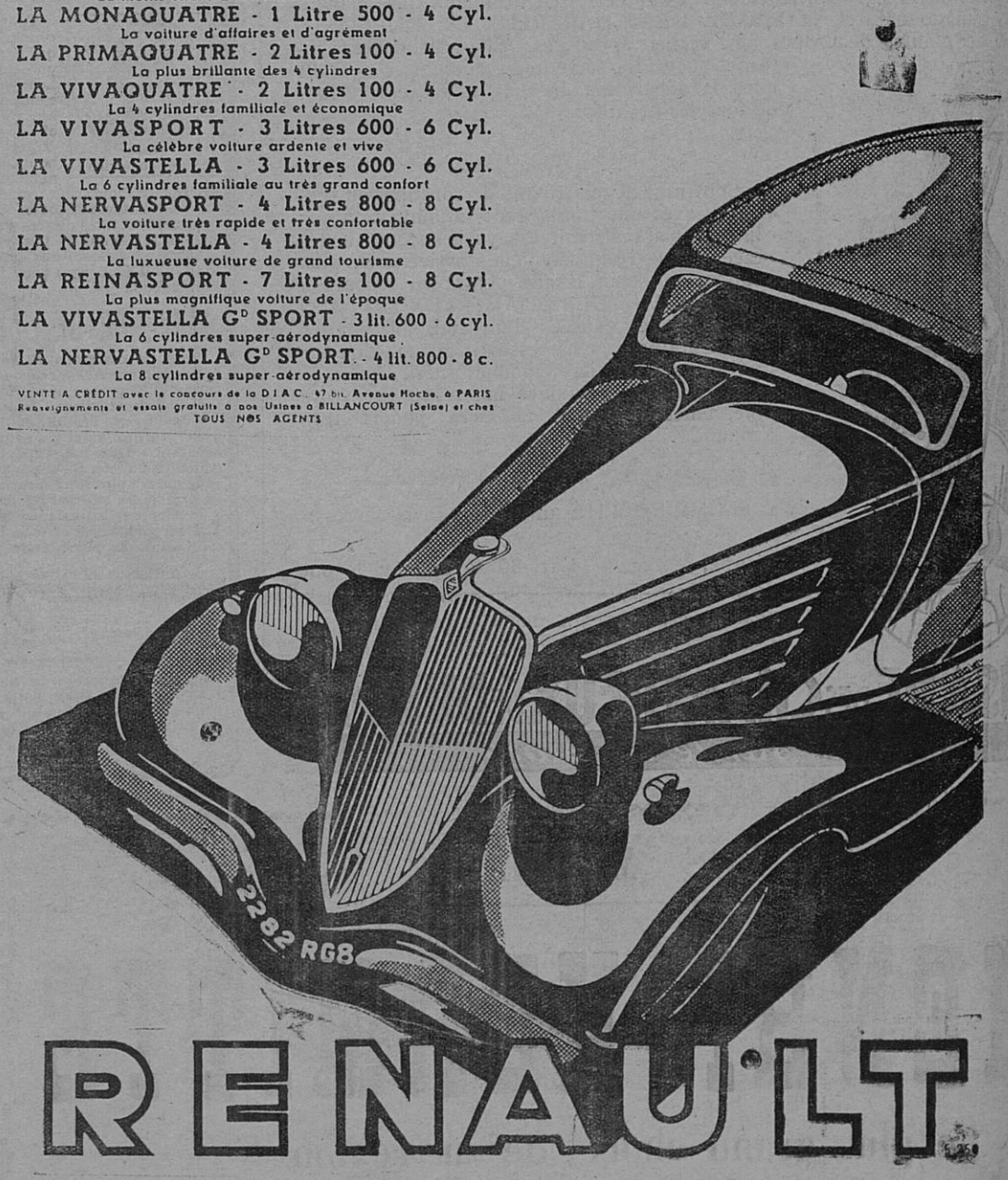
Magasin de pièces de rechange
(Accessoires et Fournitures)

Place de l'Eglise, SISTERON — Téléph. 18

DES SOLUTIONS EPROUVEES SUR TOUTE LA GAMME

LA CELTAQUATRE - 1 Litre 500 - 4 Cyl.
La moins chère des conduites intérieures
LA MONAQUATRE - 1 Litre 500 - 4 Cyl.
La voiture d'affaires et d'agrément
LA PRIMAQUATRE - 2 Litres 100 - 4 Cyl.
La plus brillante des 4 cylindres
LA VIVAQUATRE - 2 Litres 100 - 4 Cyl.
La 4 cylindres familiale et économique
LA VIVASPORT - 3 Litres 600 - 6 Cyl.
La célèbre voiture ardente et vive
LA VIVASTELLA - 3 Litres 600 - 6 Cyl.
La 6 cylindres familiale au très grand confort
LA NERVASPORT - 4 Litres 800 - 8 Cyl.
La voiture très rapide et très confortable
LA NERVASTELLA - 4 Litres 800 - 8 Cyl.
La luxueuse voiture de grand tourisme
LA REINASPORT - 7 Litres 100 - 8 Cyl.
La plus magnifique voiture de l'époque
LA VIVASTELLA Gd SPORT - 3 lit. 600 - 6 cyl.
La 6 cylindres super-aérodynamique
LA NERVASTELLA Gd SPORT - 4 lit. 800 - 8 c.
La 8 cylindres super-aérodynamique

VENTE A CRÉDIT avec le concours de la D.I.A.C., 47 bis, Avenue Hoche, à PARIS
Renseignements et essais gratuits à nos Usines à BILLANCOURT (Seine) et chez TOUS NOS AGENTS



RENAULT

Imprimeur-Gérant : M. PASCAL-LIEUTIER, 25, RUE DROITE, SISTERON.

Vu, pour la légalisation de la signature ci-contre, le Maire.

© VILLE DE SISTERON